



بهش زمانی سریانی

کۆلیژ پهروهده

زانکۆ سه لاهه دین - ههولیر

بابهت : المقالة

پهرتووکی کۆرس - المرحلة الرابعة/ الكورس الثاني

د. کوثر نجیب عبدالاحد عسکر

السنة الاكاديمية: ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤

په‌رتووی کۆرس Course Book

المقالة	١. ناوی کۆرس
د. کوثر نجیب عبدالاحد عسکر	٢. ناوی مامۆستای بهر پرس
اللغة السريانية/كلية التربية	٣. به‌ش/ کۆلیژ
الایمیل: kawther.askar@su.edu.krd رقم الموبایل: 07504829251	٤. په‌یوه‌ندی
نظري: ٢ عملي: ٢/	٥. په‌که‌ی خۆیندن (به‌سه‌عات) له هه‌فته‌یه‌ی
اربع ساعات	٦. ژماره‌ی کارکردن
	٧. کۆدی کۆرس
کوثر نجیب عبدالاحد. - ٢٠٢٠ دکتوراه‌ی فی اللغات السامیة/ لهجة أرموطه، جامعة هایدلبیرغ الالمانیة. - ٢٠١٤ ماجستیر/ اللغات السامیة (المقارنة بین العربیة والسریانیة)/ جامعة هایدلبیرغ/ ألمانيا. - ٢٠١٠ بکلوریوس/ قسم اللغة العربیة/ جامعة صلاح الدین/ أربیل. - ١٩٩٥ دبلوم/ قسم العلوم والرياضیات/ معهد إعداد المعلمین/ أربیل.	٨. پرۆفایه‌لی مامۆستا
الوظيفة والنشاطات العلمیة: - ٢٠١٦-٢٠١٤ مدرس اللغة العربیة/ ثانویة عنكاوا النموذجیة المختلطة/ عنكاوا . - محاضر للغة السریانیة فی کلیة بابل الحبریة للفلسفة واللاهوت فی عنكاوا. - دَرَس مادة اللغة السریانیة فی المدارس الابتدائیة والمتوسطات والثانویات.	
المهارات اللغویة: يجب العربیة والكردیة والالمانیة والقلیل من الانكليزية والمندائیة (قراءة وكتابة)، إضافة الى اللغة الام السریانیة الفصیحة واللهجات الارامیة الحدیثة.	
النشاط الأدبی: - كتابة الشعر بالكلدانیة (السورث) منذ عام ١٩٩٤، وصدر له ثلاثة دواوین شعریة. - كتابة كتابة قصص قصیرة السورث (الكلدانیة).	
النشاط اللغوي: - منذ ٢٠١٦ رئیس لجنة البحوث والدراسات الكلدانیة فی الرابطة الكلدانیة فی العراق والعالم. - المشاركة فی المؤتمرات اللغویة المحلیة والاقليمیة والعالمیة، منها: (اقليم كردستان، تركيا، المانيا). - تألیف كتاب (المعلم الجدید) لتعليم اللغة السریانیة. - ترجمة كتاب (قواعد اللغة السریانیة) الى العربیة.	

<p>- تصحيح ومراجعة العشرات من المقالات والكتب والدواوين الشعرية الصادرة بالكلدانية (السورث) والعربية.</p> <p>- المشاركة كمحاضر في غالبية الدورات التعليمية للغة السريانية والخط السرياني الاسطرنجيلي التي اقامتها وزارة التربية ومنظمات المجتمع المدني.</p> <p>النشاط الصحفي والإعلامي والفني:</p> <p>- عمل في قناة عشتار الفضائية كمترجم ومصحح لغوي للغة السريانية، وكمدع ومقدم برامج.</p> <p>- العمل في مجال تصميم الكتب والمجلات، وكتابة نصوص تمثيلية للأطفال بالسريانية والكلدانية (السورث) في المدارس.</p> <p>نشاطات أخرى:</p> <p>- اصدار كتاب بعنوان (ذكريات مع البطريك مار عمانوئيل الثالث دلي في أبرشية أربيل الكلدانية).</p> <p>- المشاركة في الأمسيات والمهرجانات الشعرية المقامة في أربيل ودهوك وبغديدا- قرقوش.</p> <p>- المساهمة في نشر مقالات لغوية وأدبية في مجلات وجراند صادرة في الاقليم.</p> <p>- المشاركة في تمثيل المسرحيات التي أقيمت في عنكاوا وبأدوار رئيسة وثنوية.</p> <p>المناصب التي شغلها:</p> <p>- حاليًا رئيس قسم اللغة السريانية/ كلية التربية/ جامعة صلاح الدين-أربيل.</p> <p>- ٢٠١٦-٢٠١٧ رئيس قسم اللغة السريانية/ كلية التربية/ جامعة صلاح الدين/ أربيل.</p> <p>- ٢٠١٥-٢٠١٧ نائب رئيس الرابطة الكلدانية/ فرع أربيل.</p> <p>- عضو في الإتحاد العام للأدباء والكتاب العراقيين.</p> <p>- ٢٠١٤ - ٢٠١٧ رئيس تحرير مجلة المثقف الكلداني.</p> <p>- مسؤول اعلام جمعية الثقافة الكلدانية/ عنكاوا ومدير موقعها الالكتروني. ٢٠٠٧ - ٢٠١٢.</p> <p>- سكرتير تحرير مجلة المثقف الكلداني (رديا كلدايا) التابعة للجمعية.</p> <p>- ٢٠٠١-٢٠٠٩ عضو الهيئة الإدارية للجمعية ذاتها ومسؤول الاعلام فيها.</p> <p>- ٢٠٠٦-٢٠٠٩ مدير الموقع الالكتروني kaldayta.com التابع للجمعية.</p> <p>- عضو في نقابة صحفيي كردستان/أربيل.</p> <p>- عضو في لجنة وضع المناهج السريانية، التابعة لوزارة التربية (لحد اليوم).</p>	<p>٩. وشه سهره كيه كان</p> <p>١٠. ناوه روكي گشتي كورس:</p> <p>يتضمن هذا الكورس معلومات عن المقالة، تعريفها، أنواعها، نشأتها، عناصرها، أساليب الكتابة، الخصائص التي تمتاز بها وغيرها. إضافة الى مجموعة من موضوعات مختارة للكتابة عنها وجعلها مقالة أدبية.</p> <p>إن اهمية الكورس تكمن في محاولة الطالب الكتابة باللغة السريانية الأدبية والاعتماد على نفسه في التعبير عن أفكاره بأسلوب مقالي، معتمدا على ما تم اكتسابه من موضوعات تتعلق بقواعد اللغة السريانية والخزين الذي ورثه من المعاني الكلمات، إضافة الى ذلك الموضوعات المتنوعة والمعلومات القيمة التي حصل عليها في السنوات الثلاث الماضية.</p> <p>١١. نامانجه كاني كورس:</p> <p>يهدف الكورس الى تعليم الطلاب أهم الاساسيات التي تتضمن الاتي:</p> <p>- حفظ أكبر عدد ممكن من المفردات.</p> <p>- تكوين جمل سريانية مفيدة.</p> <p>- أن يكون الطالب قادرا على كتابة موضوعات انشائية وبأسلوبه.</p> <p>- معرفة طريقة تشكيل الجمل في اللغة السريانية.</p>
<p>المقالة، التعبير (الانشاء)، المعاني، الجمل، السياق، المقدمة، العرض، الخاتمة</p>	

	<p>١٢. نركهكانى قوتابى ينبغي على الطلاب الالتزام بالحضور اليومي والمشاركة في النشاطات اليومية واكمال الواجبات البيتية، بالإضافة الى تقييمهم اليومي من خلال الامتحانات اليومية والواجبات الملقاة على عاتقهم. ويتم متابعة الطالب في حال غيابه بعذر او بغير عذر، لكي لا تفوته الموضوعات. كل هذه الالتزامات ستساعده في التعلم الاسرع.</p>
	<p>١٣. ريگهى وانه ووتنهوه : يتم الاعتماد في التدريس على عدة أشياء، منها: الموضوعات المختارة عن المقالة، داتاشو، استخدام السبورة البيضاء. وقد تم تحديد المادة وتقسيمها على عدد الساعات الدراسية. وبما ان المادة هي جديدة على الطالب، فسأقوم بتعليمه كيفية قراءة مقالات جديدة باللغات التي يعرفها، ثم محاولة استخراج الكلمات المهمة في تلك المقالة ومحاولة ادخالها في جمل مفيدة جديدة ومن ثم تكوين جمل وبعدها ربطها بالواحدة بالآخرى لينتج لنا موضوعا انشائيا.</p>
	<p>١٤. سيستمى هلسهنگاندن : يتم التقييم على نوعين، النوع الاول: من خلال إكمال الواجبات البيتية التي سأعطيها للطالب، سواء كانت وضع الكلمات في جمل، أو استخراج المعاني، أو عن طريق السؤال والجواب. أما النوع الثاني فهو اختبار تحريري، سيمتحن الطالب ما لا يقل عن امتحان شهري، والدرجات اليومية والشهرية ستوزع. ٤٠ درجة شهري و ١٠ درجة يومي (الامتحانات اليومية والنشاطات والغيابات) فيكون الناتج من ٥٠، و ٥٠ الباقية ستكون من حصة الامتحان النهائي.</p>
	<p>١٥. دمرنهجامهكانى فيربوون : في نهاية الكورس ينبغي ان يكون الطالب قد: - حفظ مجموعة كبيرة من المفردات السريانية. - تعلم كيفية تكوين الجملة السريانية، وإمكانية تغييرها من فعلية الى اسمية وما شابه ذلك. - كتابة التعبير او المقالات الأدبية البسيطة. - تعلم كيفية قراءة مقال ما بأية لغة واستخراج الكلمات المفتاحية في تلك المقالة. - تعلم كيفية تكوين اسئلة والإجابة عليها لتكون مهينة للتعبير.</p>
	<p>١٦. لبيستى سهراوه : يتم الاعتماد على موضوعات متنوعة، منها: - مقالات ودراسات من الانترنت. - المروج النزهية. تجميع: المطران يعقوب اوجين منا. - شعاع علم اللغة السريانية. حنا عبدالاحد روفو. - قاموس كلداني-عربي. للمطران يعقوب اوجين منا. - قاموس زهريا (عربي- سرياني). الأب عمانوئيل والأب شليمون.</p>
<p>ناوى ماموستاى وانهبيرئ</p>	<p>١٧. بابتهكان</p>
	<p>ينقسم المنهاج على محورين، النظري والعملي، أما النظري فيشمل: ١. تعريف المقالة الأدبية وأنواعها. ٢. نشأة المقالة الأدبية. ٣. عناصر المقالة الأدبية. ٤. أساليب كتابة المقالة الأدبية. ٥. خصائص كتابة المقالة. أما المحور العملي، فسيكون فيه إختيار موضوعات بعضها من قبلي والآخر من قبل الطلاب للكتاب فيها، مثلا: ١. العمل وفوائده. ٢. العلم سراج. ٣. الربيع (فصل التجدد والحياة الجديدة). ٤. طالب قسم اللغة السريانية (وصف وأهمية القسم له و...) ٥. الثقافة والأدب السرياني. ٦. موضوع أو أكثر من اختيار الطلبة.</p>
	<p>١٨. بابتهى پراكتيک (نهگهر ههبيت)</p>

	مشاركة الطالب في النشاطات اليومية من خلال اختيار مقالات متنوعة وقرائها والاستفادة من اسلوب كاتبها، وكذلك محاولة تقليدها بأسلوبه الخاص. وتكوين اسئلة واجوبة حول موضوع ما.
	١٩. تأقيردنهوكان الاسئلة توضع باللغة السريانية، ولكن لفهم المقابل، اترجمها إلى الكردية: ١. معاني الكلمات من السريانية الى العربية. ٢. أسئلة وأجوبة. ٣. كلمات ووضعها في جمل مفيدة. ٤. كتابة انشاء او مقالة قصيرة حول موضوعات المادة او خارجها. ٥. اسئلة تتعلق بالمحور النظري.
	٢٠. تبييني تر ليره ماموستاي وانعييز دهنانيت تبيين وكومنتي خوي بنوسيت بو دهولهمندكردي پهرتووكهكي.
	٢١. پيداچوونهوي هاوئل نهم كورسبووكه دهبيت لهلاپن هاوئليكي نهكاديميره سوير بكريت و ناوهرؤكي بابتهكاني كورسهكه پسهند بكات و جهند وشيهك بنوسيت لهسر شياوي ناوهرؤكي كورسهكه و واژووي لهسر بكات.